

ENG This component is intended exclusively for installation in a specialist workshop.

The device is not intended for use by children and people with limited ability to operate devices. It may only be used by people who are able to operate devices safely

The part may only be installed or operated according to the instructions.

The manufacturer assumes no liability for damage caused by non-compliance.

The part may only be installed or operated according to the instructions.

Any changes to the part can lead to accidents and loss of warranty. the manufacturer assumes no liability.

IT

Questo componente è destinato esclusivamente all'installazione in un'officina specializzata.

Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità limitate nell'utilizzo dei dispositivi. Può essere utilizzato solo da persone in grado di utilizzare i dispositivi in modo sicuro

La parte può essere installata o utilizzata solo secondo le istruzioni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza.

La parte può essere installata o utilizzata solo secondo le istruzioni.

Qualsiasi modifica alla parte può causare incidenti e perdita di garanzia. il produttore non si assume alcuna responsabilità.

Under 14 years

DT

Dieses Bauteil ist ausschließlich für den Einbau in einer Fachwerkstatt vorgesehen.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen, vorgesehen. Es darf nur von Personen benutzt werden, die in der Lage sind Geräte sicher zu bedienen

Das Teil darf ausschließlich laut Anleitung verbaut oder bedient werden. Für Schäden die durch Nichtbeachtung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Teil darf ausschließlich laut Anleitung verbaut oder bedient werden. Jegliche Veränderung an dem Teil kann zu Unfällen und dem Verlust des Gewährleistungsanspruches führen. der Hersteller keine Haftung.

NL

Dit onderdeel is uitsluitend bedoeld voor montage in een gespecialiseerde werkplaats.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en mensen met beperkte mogelijkheden om apparaten te bedienen. Het mag alleen worden gebruikt door mensen die in staat zijn apparaten veilig te bedienen

Het onderdeel mag alleen volgens de instructies worden geïnstalleerd of bediend. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door niet-naleving.

Het onderdeel mag alleen volgens de instructies worden geïnstalleerd of bediend. Eventuele wijzigingen aan het onderdeel kunnen leiden tot ongelukken en verlies van garantie. de fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid.

PL

Element ten przeznaczony jest wyłącznie do montażu w specjalistycznym warsztacie.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach obsługi urządzeń. Mogą z niego korzystać wyłącznie osoby, które potrafią bezpiecznie obsługiwać urządzenia

Część może być instalowana i obsługiwana wyłącznie zgodnie z instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania.

Część może być instalowana i obsługiwana wyłącznie zgodnie z instrukcją. Wszelkie zmiany w części mogą prowadzić do wypadków i utraty gwarancji. producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Cz

Tato součást je určena výhradně pro instalaci ve specializované dílně.

Zařízení není určeno pro použití dětmi a osobami s omezenou schopností obsluhovat zařízení. Mohou jej používat pouze osoby, které jsou schopny bezpečně obsluhovat zařízení
Díl smí být instalován nebo provozován pouze podle návodu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením.

Díl smí být instalován nebo provozován pouze podle návodu. Jakékoli změny dílu mohou vést k nehodám a ztrátě záruky. výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost.

FR

Ce composant est destiné exclusivement à être installé dans un atelier spécialisé.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant une capacité limitée à utiliser les appareils. Il ne peut être utilisé que par des personnes capables d'utiliser les appareils en toute sécurité.

La pièce ne peut être installée ou utilisée que conformément aux instructions. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect.

La pièce ne peut être installée ou utilisée que conformément aux instructions. Toute modification apportée à la pièce peut entraîner des accidents et une perte de garantie. le fabricant n'assume aucune responsabilité.

SP

Este componente está destinado exclusivamente para su instalación en un taller especializado.

El dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños ni personas con capacidad limitada para operar dispositivos. Sólo pueden utilizarlo personas que puedan utilizar dispositivos de forma segura.

La pieza sólo puede instalarse u operarse según las instrucciones. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento.

La pieza sólo puede instalarse u operarse según las instrucciones. Cualquier cambio en la pieza puede provocar accidentes y pérdida de garantía. el fabricante no asume ninguna responsabilidad.

POR

Este componente destina-se exclusivament    instala o numa oficina especializada.

O dispositivo não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidade limitada para operar dispositivos. São pode ser utilizado por pessoas que sejam capazes de operar dispositivos em segurança

A peça são pode ser instalada ou operada de acordo com as instru es. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela não conformidade.

A peça são pode ser instalada ou operada de acordo com as instru es. Qualquer altera o na peça pode provocar acidentes e perda da garantia. o fabricante não assume qualquer responsabilidade.

RUM

Aceast  component  este destinat  exclusiv instal rii  ntr-un atelier specializat.

Dispozitivul nu este destinat utiliz rii de c tre copii  i persoane cu abilit  i limitate de a opera dispozitive. Poate fi utilizat numai de către persoane care sunt capabile să opereze dispozitivele în siguran  

Piesa poate fi instalată sau operată numai conform instruc iunilor. Producătorul nu  si asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de nerespectare.

Piesa poate fi instalată sau operată numai conform instruc iunilor. Orice modificare a piesei poate duce la accidente  i pierderea garan iei. producatorul nu isi asuma nicio raspundere.

SWE

Denna komponent är endast avsedd för installation i en fackverkstad.

Enheten är inte avsedd att användas av barn och personer med begränsad förmåga att använda enheter. Den får endast användas av personer som kan använda enheter på ett säkert sätt

Delen får endast installeras eller användas enligt instruktionerna. Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av bristande efterlevnad.

Delen får endast installeras eller användas enligt instruktionerna. Eventuella ändringar av delen kan leda till olyckor och förlust av garantin. tillverkaren tar inget ansvar.

FIN

Tämä komponentti on tarkoitettu asennettavaksi ainoastaan erikoiskorjaamoissa.

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden kyky käyttää laitteita on rajoitettu. Sitä saavat käyttää vain henkilöt, jotka pystyvät käyttämään laitteita turvallisesti

Osaa saa asentaa tai käyttää vain ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ota vastuuta laiminlyönnistä aiheutuneista vahingoista.

Osaa saa asentaa tai käyttää vain ohjeiden mukaisesti. Osiin tehty muutokset voivat johtaa onnettomuuksiin ja takuun menettämiseen. valmistaja ei ota mitään vastuuta.